

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 591 / 25. März 2022

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Podzus Bruno und Michelle, Sanierung Stützmauern mit Erweiterung/Sanierung Garagen-einfahrt und Sanierung Südfassade Garage, Vers.-Nr. 933, Kat.-Nr. 3265, Ruesstrass 10, Marthalen, Wohnzone 1.6, Anzeigeverfahren
- Stutz AG Baggerunternehmung, Aufstellung von drei Fahnenstangen mit Werbefahnen entlang der Ruedelfingerstrass, bei Vers.-Nr. 868, Kat.-Nr. 3327, Bärchistrass 6, Marthalen, Industrie- und Gewerbezone ES IV, Anzeigeverfahren
- Wilhelm Felix, Einbau von vier zusätzlichen Dachflächenfenstern und Erweiterung Photovoltaikanlage, Vers.-Nr. 1002, Kat.-Nr. 4072, Undere Fleudebüel 8, Marthalen, Wohnzone 1.6, Anzeigeverfahren

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten am Vorplatz eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 2'331.85 zu.

#### Liegenschaft Hirschen

Für den Ersatz der Schliessanlage in der Liegenschaft Hirschen wird ein Kredit von Fr. 10'139.80 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Ferroflex AG, Schaffhausen.

#### Verschiedenes

Der Gemeinderat legt die Termine für die ordentlichen Gemeindeversammlungen im kommenden Jahr fest:

Rechnungsgemeindeversammlung  
Dienstag, 6. Juni 2023

Budgetgemeindeversammlung  
Donnerstag, 7. Dezember 2023

## BAUAUSSCHREIBUNG

#### Bauherrschaft:

Markus Grandel, Nordweg 12, 8460 Marthalen

#### Bauprojekt:

Anbau überdachte Pergola als Sicht-/Sonenschutz und Erweiterung Gartenschopf/Velounderstand, Vers.-Nr. 907, Kat.-Nr. 3643, Nordweg 12, 8460 Marthalen (Wohnzone 2.2)

\*\*\*

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur ZH, 15. Februar 2022  
Bürgy Céline Louise, von Prez FR, Tochter der Bürgy geb. Stalko Marta Helena und des Bürgy Stephan Martin, beide wohnhaft in Marthalen



**Haben Sie gewusst?**



### Gewässer in Marthalen

Durch die Gemeinde Marthalen fliessen 5 Gewässer: Mederbach-Niederwiesenbach, Abistbach, Metlengraben, Radhofbach und der Rhein, welche innerhalb des Gemeindegebiets eine Gesamtlänge von rund 12 km aufweisen. Rund 2 km befinden sich innerhalb des Siedlungsgebiets.

Die Zuständigkeit für das Gewässer liegt beim Kanton Zürich. Eine Besonderheit ist der Abistbach, in einem Regierungsratsbeschluss ist der Abschnitt von ca. 1200m, ab Sackstrasse bis Einmündung Niederwiesenbach in der kommunalen Kompetenz geregelt.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Conny Dünki, Ressortvorsteherin Landwirtschaft

### Ukraine - Flüchtlinge

Der Ukraine-Konflikt bewegt die Zürcher Bevölkerung. Viele fragen sich, wie sie die Kriegsflüchtlinge unterstützen können.

Für Fragen hat das Kantonale Sozialamt eine zentrale Anlaufstelle eingerichtet. Sie nimmt auch Angebote für Privatunterbringungen entgegen und vermittelt diese an die Gemeinden weiter.

Die Ukraine-Anlaufstelle ist erreichbar über [ukraine@sa.zh.ch](mailto:ukraine@sa.zh.ch) und Tel. 043 259 24 41 (Montag bis Freitag, jeweils von 8.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr).

Viele weitere Informationen finden Sie unter [www.zh.ch](http://www.zh.ch) (Ukraine-Hilfe).

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren,

Freitag, 01. April 2022, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Ochsen

*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*

## GRATULATIONEN

**Brigitte Michel-Ritter** feiert am 7. April Ihren 80. Geburtstag.

Wir wünschen der Jubilarin alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat



Laufen-Uhwiesen  
Benken  
Rudolfingen

Dachsen  
Marthalen  
Oerlingen

Dachsen, 24. Februar 2022

### Einladung zur Rechnungsdelegiertenversammlung

**Donnerstag, 7. April 2022, 19.30 Uhr** im  
Gemeindesaal Werkgebäude/Feuerwehrlokal der  
Gemeinde Laufen-Uhwiesen, gegenüber der  
Metzgerei Niedermann

#### Traktanden

1. Begrüssung, Appell
2. Protokoll der Budget Delegiertenversammlung vom 26. August 2021
3. Abnahme der Jahresrechnung 2021
4. Geschäftsbericht 2021
5. Informationen
  - Aktueller Stand Projekt 2. Standbein
  - ...
6. Verschiedenes + Termine
  - Datum Budget-DV - Mo. 29.8.2022, 19:30 Uhr, Vorschlag BK

Wir bitten Sie die aktuellen Covid-19 Schutzmassnahmen einzuhalten, falls noch aktuell.

Freundliche Grüsse  
Gruppenwasserversorgung Kohlfirst

Markus Inhelder  
Sekretär

## Sperrungen der Bahnübergänge Stationsstrass, Talackerweg, Mötscheweg und Oerlingerstrass

Laut Mitteilung der SBB erfordern Unterhaltsarbeiten (Gleiserneuerung auf dem Abschnitt Marthalen - Andelfingen) die Sperrungen der Bahnübergänge Stationsstrass, Talackerweg, Mötscheweg und Oerlingerstrass in verschiedenen Etappen.

### Talackerweg, Mötscheweg

Mittwoch, 30. März 2022, ab 07:00 Uhr, bis  
Donnerstag, 31. März 2022, ca. 08:00 Uhr

### Oerlingerstrass

Mittwoch, 30. März 2022, ab 07:00 Uhr, bis  
Freitag, 1. April 2022, ca. 08:00 Uhr

Die Umfahrung ist signalisiert.

Wir bitten die betroffenen Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

**GEMEINDERAT MARTHALEN**

## Verpachtung von Ackerland

Die Parzelle "Bärchi", Kat.-Nr. 2457, Teilfläche von 74 Aren Ackerland, gelangt auf den 1. November 2022 zur Neuverpachtung. Der Pachtpreis beträgt Fr. 5.-- pro Are.

Die Verpachtung erfolgt nach den Richtlinien:

- Der/die PächterIn muss seinen/ihren gesetzlichen Wohnsitz (Hauptsteuerdomizil) in der Politischen Gemeinde Marthalen haben.
- Betriebe welche noch nicht 100 a Pachtland der Gemeinde bewirtschaften werden bevorzugt.
- Betriebe mit kleinen Bewirtschaftungsflächen werden bevorzugt.
- Der/die PächterIn muss das gepachtete Grundstück der Gemeinde selber bewirtschaften.
- Das Pachtverhältnis wird auf jene 6-jährige Pachtdauer aufgelöst, in der der /die PächterIn das AHV-Alter erreicht.

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum 22. April 2022 zu senden an den Gemeinderat Marthalen, Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen. Nähere Auskünfte erteilt: Gemeinderätin Conny Dünki, Ressortvorständin Landwirtschaft, Tel. 079 416 49 26.

**GEMEINDERAT MARTHALEN**

## Ortsmuseum

Das Ortsmuseum Marthalen eröffnet am Sonntag, 3. April 2022 unter dem Patronat des Gemeinderates eine grosse Sonderausstellung zum Thema "Der Apfel - von der Blüte bis zum Most" mit Vorträgen von Fachleuten und diversen Aktivitäten, auch für Familien mit Kindern.

Unser einheimischer Apfelpapst Beat Möckli erteilt mit Unterstützung von Roger Spalinger Anleitung zur Veredelung von Apfelbäumen und jedwelle Auskünfte zu alten und neuen Apfelsorten.

Silvia und Andreas Käthner haben ein Apfeljahr in wunderschönen Bildern festgehalten. Im Oktober wird die alte Mostpresse in der Maiegass wieder in Betrieb genommen. Die Ortsmuseumskommission wird im Eicheblatt auf die einzelnen Anlässe hinweisen.

**Sonntag, 3. April 2022  
14.00-17.00 Uhr**

**Ortsmuseum Hirschen  
Wohnmuseum im Bockten**

**Eröffnung der Sonderausstellung *Der Apfel  
Von der Blüte bis zum Most* Ortsmuseum**

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:  
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder  
Karl Griesser 052 319 21 94

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN



## Biodiversität in unserem Dorf

Öffentlicher Vortrag im Anschluss an  
die GV unseres Vereins

Wann: **1. April 2022 um 20.00 Uhr**  
Wo: **im Stubesaal**



Frau Diana Marti, Umweltfachfrau zeigt auf, wie vielfältig und wichtig die Natur mitten in der Siedlung ist und gibt's uns Hinweise, was wir für mehr Biodiversität in unserem Dorf tun können.

Wir freuen uns auf lebhaftige Teilnahme!

## Fahrbahnerneuerung Strecke Winterthur - Hettlingen

**Dauer: März 2022 bis Mitte 2023**

Der Bahnverkehr auf der Strecke Winterthur - Henggart ist teilweise eingeschränkt. Ab Anfang April bis Mitte Dezember 2022 verkehren zu Randstunden (später Abend und früher Morgen) Busse statt Züge.

Hier finden Sie eine Übersicht zu den anstehenden Arbeiten:

<b>Streckenabschnitt</b>	<b>Datum</b>	<b>Zeit</b>	<b>Art der Arbeiten</b>
Winterthur, Bahnübergang Schaffhauserstrasse bis Bahnhof Hettlingen	14. März bis 16. März 2022	jeweils ca. 00.25 - 05.30 Uhr	Vorbereitungsarbeiten, Auf- und Rückbau Kabelprovisorium
Winterthur, Bahnübergang Schaffhauserstrasse bis Bahnhof hettlingen	3. April bis 17. Juni 2022	jeweils ca. 21.30 - 05.30 Uhr	Ausbau Kabelkanäle, Bau Banketterhalterungen und Entwässerung
Bahnhof Marthalen und Rangierbahnhof Winterthur	4. April bis 31. Juli 2022	jeweils ca. 07.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr	Installationsplätze: Diverse besonders lärmintensive Materialumschläge
Winterthur, Riefhofstrasse	25. April bis 29. April 2022	jeweils ca. 21.30 - 05.30 Uhr	Montage Schutznetze über Autobahn

Für Fragen ist der Oberbauleiter Admir Zecovic gerne ihr Ansprechpartner ([projekte.ost@sbb.ch](mailto:projekte.ost@sbb.ch)).

Informationen zum Projekt finden Sie auch online unter [sbb.ch/winterthur-hettlingen](http://sbb.ch/winterthur-hettlingen).

## Ordentliche Generalversammlung

**Mittwoch 20. April 2022, 20.00 Uhr  
Restaurant Ochsen, Marthalen**

Traktanden:

1. Wahl eines Stimmzählers
2. Jahresbericht des Präsidenten
3. Protokoll
4. Rechnung 2021
5. Strassenbau 2022
6. Budget 2022
7. Wahlen;
  - a) Vorstand
  - b) Präsident
  - c) Revisoren
8. Verschiedenes

Im Anschluss wird noch ein z'Abig offeriert.

Der Vorstand



Flurgenossenschaft  
8460 Marthalen



Gemeindeforum  
Marthalen

## Marthaler Trinkwasser - woher, wohin?

Wasser ist unser wichtigstes Lebensmittel. Ohne Wasser gibt es kein Leben. Doch woher kommt unser Trinkwasser? Wer ist dafür besorgt, dass es stets in einwandfreier Qualität zur Verfügung steht?

Wenn Sie eine Antwort auf diese und andere Fragen haben möchten, dann besuchen Sie

## unseren Informationsanlass

**am Donnerstag, 31. März 2022  
um 19.30 Uhr im Stubensaal.**

Programm:

- Begrüssung und Einführung
- Das Rhein-Grundwasser und seine Nutzung, Hydrogeologe Dr. Walter Labhart
- Wassergewinnung und Versorgungssicherheit, Erich Wipf, Präsident Gruppenwasserversorgung Kohlfirst
- Fragen aus dem Publikum

Der Anlass ist öffentlich.

## Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Halbtageswanderung  
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Montag, 4. April 2022**

### Wir wandern von Etwilen - Rodebärg - Diessenhofen

<b>Route</b>	von Etwilen wandern wir über den Rodebärg, am Schupfen vorbei und weiter am Rhein entlang nach Diessenhofen
<b>Höhen</b>	ca. 160m rauf und 190m runter
<b>Dauer</b>	ca. 2 ¼ Std.
<b>Ausrüstung</b>	evtl. Wanderstöcke
<b>Abfahrt</b>	12:42 Uhr ab Rheinau 13:00 ab Bahnhof Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17:00 Uhr (Marthalen)
<b>Billett</b>	bitte Etwilen retour lösen Fr. 14.40 (via Schaffhausen)
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Esther Mischler, Tel. 052 319 31 75 / 079 725 89 35
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Diese Wanderung ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

## Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Spazierwanderung  
Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Mittwoch, 20. April 2022**

### Wir wandern von Neuhausen nach Schaffhausen

<b>Route</b>	Bei der ersten Spazierwanderung im Frühling wandern wir ab Bahnhof Neuhausen über Scheidegg - Charlottenfels - Promenadenstieg nach Schaffhausen
<b>Höhen</b>	ca. 80m rauf und runter
<b>Dauer</b>	ca. 1 ¼ Std. Wanderzeit
<b>Abfahrt</b>	14:00 ab Bahnhof Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 16:30 Uhr (Marthalen)
<b>Billett</b>	Schaffhausen retour, Fr. 7.00 mit Halbtax
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Anna und Peter Spalinger, Tel. 052 319 23 55
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Diese Wanderung ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



## Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Marthalen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert  
Geschäftsführer

# Herzlichen Dank!

Nach den Herbstferien haben die Pappenmannli mit den Arbeiten im Wald begonnen und den grössten Teil ihrer Freizeit bis zur Fasnacht in den Bau des traditionellen Fasnachtsfeuers investiert. Es war für uns eine tolle und lehrreiche Zeit.

Das Abbrennen des Fasnachtsfeuers war der krönende Abschluss dieser Saison und es gilt «Danke» zu sagen:

Die Pappenmannli danken allen **Spendern und Sponsoren** für die grosszügigen Geld- oder Sachspenden sowie allen Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung rund um die Fasnacht.

Ein spezieller Dank gilt der **FAOMA** für den tollen Böög und den **Guggenmusiken**, welche mit ihrem musikalischen Beitrag noch zusätzliche Fasnachtsstimmung auf den Lindenhof brachten.

Ebenfalls danken wir der **Dorfbevölkerung**, welche so zahlreich erschienen ist und auch den **Pappenmannli-Eltern**, die uns während der ganzen Pappenmannli-Zeit ihr Wohlwollen entgegengebracht und uns im Hintergrund unterstützt haben.

Damit die schöne Tradition weiterbestehen kann, braucht es ab dem kommenden Herbst wieder Jungs (4. - 9. Klasse), die zupacken können und Eltern, welche diese sinnvolle Freizeitbeschäftigung unterstützen. Nur so können wir uns auch in Zukunft über ein schönes Fasnachtsfeuer freuen.

Die Pappenmannli-Chefs

Nils Frank und Jan Wipf



# Der Apfel

VON DER BLÜTE  
BIS ZUM MOST



## Anlässe 2022

### 3. APRIL - VEREDELUNG

Demonstration der Veredelung von Apfelbäumen durch Beat Möckli und Roger Spalinger. Vortrag "Die Evolution des Apfels" von Klaus Gersbach, Ing. HTL Obst, Mitbegründer von FRUCTUS.

### 1. MAI - VEREDELUNG

Demonstration der Veredelung von Apfelbäumen durch Beat Möckli und Roger Spalinger.

### 5. JUNI - AUSSTELLUNG

Vortrag "Wunderwerk Apfel" von Klaus Gersbach, Ing. HTL Obst, Mitbegründer von FRUCTUS.

### 3. JULI - AUSSTELLUNG

### 7. AUGUST - MOSTEN

Mosten von Sommeräpfeln mit kleinem Mostfritz. Degustation von Süssmost. Vortrag "Pflanzenschutz" von David Szalatnay, Leiter Fachstelle Obst beim Strickhof.

### 4. SEPTEMBER - MOSTEN

Mosten von Sommeräpfeln mit kleinem Mostfritz. Degustation von Süssmost.

Vorträge beginnen um 15:00. Parallel zu allen Anlässen kann eine Sonderausstellung besucht werden.

Das Museum ist an obigen Tagen von 14:00 - 17:00 geöffnet und zusätzlich am 2. Oktober bereits ab 11:00.

## Highlight

### 1. OKTOBER

Professionelles Pressen in der alten Mosti. Degustation. Grosse Ausstellung unterschiedlicher Apfelsorten, Erklärungen durch Roger Spalinger. Sortenbestimmung eurer mitgebrachten Äpfel durch FRUCTUS.

### 2. OKTOBER

Grosse Ausstellung unterschiedlicher Apfelsorten, Erklärungen durch Beat Möckli. Sortenbestimmung eurer mitgebrachten Äpfel durch die Vereinigung FRUCTUS.



ORTSMUSEUM HIRSCHEN MARTHALEN  
UNDERDORF 2

Einladung zum

## Wildpfeffer

**Freitag 01. April 2022, 20.00 Uhr,**

**Restaurant Ochsen, Marthalen**

Wir laden alle **Bewirtschafter/innen** (mit Begleitung) von Kulturland und Wald welche auch Genossenschaftsmitglieder sind zu diesem Anlass ein.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um vorherige Anmeldung bis am **Freitag 18. März 2022** bei

Jürg Rasi  
Tel: 052 319 43 70  
Mail: juerg@rasi.ch  
(Bitte Namen und Anzahl  
Personen nicht vergessen)



Der Vorstand

Flurgenossenschaft  
8460 Marthalen

**ZENTRUM**  
FÜR PFLEGE & BETREUUNG WEINLAND

## Suppen- und Wähentag

Samstag, 26. März 2022  
ab 11.00 Uhr bis 13.30 Uhr

Musikalische Umrahmung mit der Gruppe Musikbox. Einlass nur mit Covid-Zertifikat 3G.

Wir freuen uns auf Ihre Besuch.

Zentrum für Pflege und Betreuung Weinland  
Oberhusestrass 1  
8460 Marthalen  
Tel. 052 304 85 85  
www.zpbw.ch

## ProWeinland Energietipp

### NR. 8: Sparmöglichkeiten finden



*Wieviel Strom fliesst in meinen Haushalt? Welche Bereiche verbrauchen am meisten Strom und mit welchen Massnahmen kann ich den Verbrauch senken? Antworten finden sie bei:*  
**[www.topten.ch](http://www.topten.ch) & [www.goo.gl/4aXrHe](http://www.goo.gl/4aXrHe)**

**[www.proweinland.ch](http://www.proweinland.ch)**



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

### Zentrum Breitenstein

Wir beraten Familien, Jugendliche und Kinder sowie Erwachsene in schwierigen Lebenslagen oder mit Suchtproblemen. Vertraulich und kostenlos. Unsere Mütter- und Väterberaterinnen, Erziehungsberater/innen und Sozialarbeitende sind für Sie da.

#### Zentrum Breitenstein

Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen  
[www.zentrum-breitenstein.ch](http://www.zentrum-breitenstein.ch)



## Insertionspreise im Eicheblatt

Seite	Masse	Preis
½ quer	190 x 135 mm	Fr. 110.--
½ hoch	90 x 275 mm	Fr. 110.--
- quer	190 x 90 mm	Fr. 80.--
¼ quer	190 x 67 mm	Fr. 55.--
¼ hoch	90 x 135 mm	Fr. 55.--
mm pro Spalte	90 x div. mm	Fr. -.60

Wiederholungsrabatt

3 x 5 %, 5 x 10 %, 10 x 15 %

Private Kleinanzeigen: Bis zu 8 Zeilen Fr. 20.--

Gewerbliche Kleinanzeigen: Fr. -.60/mm

## Nagra – Tag der offenen Tür

Nach drei Jahren schliesst die Nagra ihre Tiefbohrkampagne erfolgreich ab. Das Bild des Untergrunds ist nun vollständig. Damit steht das Jahrhundertprojekt Tiefenlager vor einem wichtigen Meilenstein: dem Standortvorschlag im Herbst 2022. In Windisch präsentieren wir allen Interessierten erstmals das Resultat unserer Untersuchungen, darunter über 400 Meter Bohrkern aus allen drei Regionen. Der Tag der offenen Tür findet am 26. März sowie 9. April von 10.00 bis 17.00 Uhr statt.



Beim Start der Tiefbohrkampagne vor drei Jahren hat die Nagra ein Versprechen abgegeben: Alle Interessierten können uns bei der Arbeit über die Schulter schauen. Bei allen Bohrungen war das bei Bohrplatzführungen oder an Besuchstagen möglich. Auch jetzt, zum Ende der Bohrkampagne, laden wir alle herzlich ein, unsere Resultate zu begutachten. Die Datengrundlage, welche wir uns in den letzten Jahren erarbeitet haben, ist sehr solide. Wir werden im Herbst bereit sein für unseren Standortvorschlag. An einer grossen Ausstellung in Windisch wollen wir die Erkenntnisse unserer Bohrungen mit allen Interessierten teilen. Das Jahrhundertprojekt Tiefenlager befindet sich zurzeit in einer spannenden Phase. Die Nagra geht nun langsam von der Forschungsphase in die Bewilligungs- und Umsetzungsphase über. Die Ausstellung in Windisch blickt denn auch auf 50 Jahre Nagra zurück, rückt das Herzstück des Tiefenlagers – das Gestein Opalinuston – ins Rampenlicht und lädt zu einem Spaziergang durch 200 Millionen Jahre Erdgeschichte ein.

Tag der offenen Tür: 26. März und 9. April von 10.00 bis 17.00 Uhr, bei Eurobus in 5210 Windisch, Schwimmbadstrasse 1.

## Getränkekarton- Recycling ist gut für die Umwelt

Eine unabhängige Ökobilanz zeigt:  
Das Recycling von Getränkekartons (z.B. von Tetra Pak) ist deutlich umweltschonender als die Verbrennung. Die CO<sub>2</sub>-Emissionen liegen um bis zu 80 Prozent tiefer, zudem wird die natürliche Ressource Holz geschont.

Machen Sie daher mit und bringen Sie Ihre gebrauchten Getränkekartons in die Sammelstelle Werkhof zurück. Vielen Dank.

Getränkekarton-Recycling   
getraenkekarton.ch



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

**Amt für Jugend und  
Berufsberatung**

**«wirus»**

**Unterstützung für  
Jugendliche und Familien**

[www.fachstelle-wirus.ch](http://www.fachstelle-wirus.ch)

**Kommen Sie im Familienalltag an Ihre Grenzen? Erreichen Sie Ihr Kind nicht mehr? Suchen Sie nach einem Ausweg? Hast du Stress in der Schule? Gibts Probleme bei der Lehrstellensuche? Verlierst du die Lust an allem?**

Die Fachstelle «wirus» sucht mit Jugendlichen und ihren Eltern nach Wegen, schwierige Situationen zu meistern. Unser Ziel: gemeinsam Lösungen finden.

«wirus» unterstützt Jugendliche mit Coachings, bietet für Eltern Erziehungsberatungen an und bearbeitet Probleme direkt bei Familien zu Hause. Dies im Sinne einer kurzfristigen Unterstützung. Die Begleitung der Jugendlichen und Familien beschränkt sich auf rund 20 Stunden.

Die Fachstelle «wirus» sorgt dafür, dass Probleme frühzeitig bearbeitet werden können. Die Unterstützung erfolgt unkompliziert, schnell und ist kostenlos.



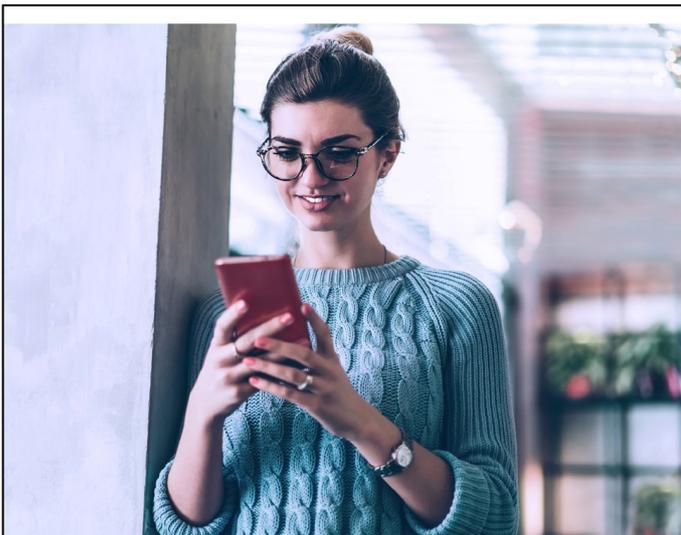
**Kontakt**

Tel. 077 478 21 36

[info@fachstelle-wirus.ch](mailto:info@fachstelle-wirus.ch)

[www.fachstelle-wirus.ch](http://www.fachstelle-wirus.ch)

Das Angebot richtet sich an Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 12 und 24 Jahren und deren Familien. Die Fachstelle wird befristet bis Ende 2022 betrieben.



**Raiffeisen TWINT**

Bequem und sicher mit dem Smartphone bezahlen

Sicher online bezahlen, bequem einkaufen, einfach Rechnungen aufteilen: mit TWINT, dem digitalen Bargeld der Schweiz.

[raiffeisen.ch/twint](http://raiffeisen.ch/twint)

**Raiffeisenbank Weinland**  
Telefon 052 304 30 00  
[www.raiffeisen.ch/weinland](http://www.raiffeisen.ch/weinland)  
[weinland@raiffeisen.ch](mailto:weinland@raiffeisen.ch)

**RAIFFEISEN**

Andelfingen | Guntalingen | Oberneunforn | Rheinau | Schlatt | Seuzach

**BIBLIOWEKKEND**  
25–27.03.2022

DÉCROCHER LA LUNE  
NACH DEN STERNEN GREIFEN  
VOLERE LA LUNA

AUCH DIE GEMEINDE- UND  
SCHULBIBLIOTHEK MARTHALEN GREIFT  
NACH DEN STERNEN UND ÖFFNET...



AM SONNTAG,  
27. MÄRZ 2022  
VON 11.00 – 13.00 UHR  
IHRE TÜR.

DAS BIBLIOTHEKSTEAM  
OFFERiert EINEN APÉRO UND  
ERZÄHLT DEN KINDERN  
STERNENGESCHICHTEN.

# «Können wir die Unfallversicherung für die gemeinsame Putzfrau teilen?»

Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/uvg](http://www.svazurich.ch/uvg)

SVA Zürich

Frauenverein Marthalen  
F V M

## Uhwieser Theatervirus

### Das Stück heisst: Super Theo

**Mittwoch:** 04. Mai 2022

**Treffpunkt:** 18:45 Uhr Bahnhof Marthalen

**Abfahrt:** 19:03 Uhr

**Beginn Vorstellung:** 20:00 Uhr

**Kosten:** Fr. 20.00 (Bei Verhinderung der Vorstellung müssen die Kosten übernommen werden oder einen Ersatz suchen).

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen. Auch Nichtmitglieder und Partner heissen wir recht herzlich willkommen. Billette nur so lange Vorrat.

Busbillet bitte selber besorgen.

.....  
Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **29. April 2022**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 317 35 93 / 079 431 66 17  
E-Mail: [a.u.bernet@bluewin.ch](mailto:a.u.bernet@bluewin.ch)

Name ..... Tel. ....

Adresse ..... Anzahl Billette .....

# Kinderkleider-BÖRSE in Marthalen



\* Gute Kleidung weitergeben \* günstig Kleider erwerben \*  
\* Ressourcen schonen \* Begegnungszone...

Samstag, 26. März 22

Verkauf  
10.00 – 12.00 Uhr

Mehrzweckhalle  
Primarschule Marthalen

[www.kindex.ch](http://www.kindex.ch)



... sind  
gute Gründe  
Vorbeizuschauen!

... mit  
kleiner Kafi-Egge\*

\* Erlöse spenden wir einem Kinderhilfsprojekt.

Verkaufstische: Es hät, solang's hät!

**Hier anmelden:**

<https://findmind.ch/C/hrAx7VLHVG>



 Primarschule Marthalen



 Elternrat

 ELTERNRAT  
Primarschule

[elternrat@primarschule-marthalen.ch](mailto:elternrat@primarschule-marthalen.ch)



Meier Maschinen AG  
CH-8460 Marthalen

# Frühlingsverkauf

**9. bis 10. April 2022**  
**10.00 - 18.00 Uhr**



Samstag  
**CLAAS**  
Traktorfahren

- **Festbetrieb mit Grill in überdachter Ausstellung**
- **Grosse Neu- und Occasionsmaschinen Ausstellung**
- **CLAAS Traktorenfahren für gross und klein**
- **Werkzeug und Arbeitskleider**
- **Interessante Aktionen und Sonderangebote**

**Ein top motiviertes hm - Team freut sich auf Ihren Besuch**

CLAAS

Bobcat

Fliegl

LENKEN  
The Agriculture Company

STIHL

KÄRCHER

Milwaukee

PFANNER

STAHLWILLE

**Chrischona Marthalen**  
mitenand, fürenand, Chile für alli si



## Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

### Sonntag, 27.03. | 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

### Sonntag, 03.04. | 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

### Sonntag, 10.04. | 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Fritz Sturzenegger  
Livestream

---

## Kinderwoche 2022

27.-30. April

### Alarm im Königspalast

für alle Kinder im Alter von 6-12 Jahren

---

## Unsere Anlässe

### JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 18.04., 30.04. | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

### TeensClub

Freitag, 01.04. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

### Jungschar

Samstag, 09.04., | 14.00 Uhr  
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77  
[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

### 55 Plus

Mittwoch, 20.04. | 14.30 Uhr  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

[www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!



Bilder: Kantonsarchäologie Zürich



## Archäologie trifft Kirche

Ausstellung vom 2. – 18. April 2022

Kirche Marthalen

Haben Sie auch zu den Grabungszelten der Kantonsarchäologie in Niedermarthalen geschickt und sich gefragt, was wohl gefunden wurde? Die in Zusammenarbeit mit der Kantonsarchäologie organisierte Ausstellung umfasst:

- Steinzeit, Bronzezeit, Eisenzeit, Zeit des römischen Reiches, Mittelalter und Neuzeit. Für jede Epoche werden die Lebensumstände dargestellt, ein Blick auf Glauben, Religion oder Totenkult geworfen und die entsprechenden Fundstellen in Marthalen aufgezeigt.
- Ausstellung registrierter Fundstücke von Erich Hug und Erik Heinrichson aus dem Gemeindegebiet Marthalen

### Öffnungszeiten Ausstellung vom 2. – 18. April 2022

Montag bis Freitag: 16 – 19 Uhr

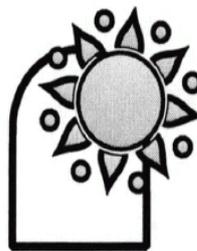
Samstag, Sonntag und Feiertage: 14 – 17 Uhr

### Vernissage und Einführung

Samstag, 2. April 2022, 16.15 Uhr mit Daniel Möckli, Kantonsarchäologie

### Gottesdienst und Führung im Anschluss

Palmsonntag, 10. April 2022, 9.30 Uhr



## Gottesdienste

**So, 27. März**  
**9.30 Uhr**  
Kirche  
**Truttikon**  
9 Uhr

**Regionaler Jazz-Gottesdienst**  
Pfrn. Anita Keller  
Musik: Vitalij Vosnjak, Saxofon und  
Andreas Vogel, Klavier  
Kollekte: HEKS/Brot für alle  
**Fahrdienst beim Dreispitz**  
(Bea Rapold, 078 635 38 34)

**So, 3. April**  
**10 Uhr**  
Kirche  
**Benken**



9.30 Uhr

**Regionales Tauffest**  
Pfrn. Stephanie Gysel,  
Pfrn. Anita Keller und  
Katechetinnen Sandra Mühle,  
Karin Schmid und Daniela Schiltknecht  
Musik: Bojana Ammersinn, Orgel und  
Clara Baik, Violine  
Kollekte: Elternnotruf  
Umtrunk nach Gottesdienst  
**Fahrdienst beim Dreispitz**  
(Valentin Kramer, 079 422 06 31)

**So, 10. April**  
**9.30 Uhr**  
Kirche  
Marthalen



**Palmsonntag-Gottesdienst**  
Pfr. Ernst Friedauer  
Musik: Frauenchor und  
Hanna Rajchman-Berli, Orgel  
Kollekte: HEKS/Brot für alle  
Einladung für Goldene und Silberne  
Konfirmanden  
Anschliessend Einführung in  
Archäologie-Ausstellung und Chile-Kafi

## Weitere Termine

2. März bis  
Ostern

**Brot zum Teilen**, Brotverkauf bei  
Bäckerei Gut zugunsten Fastenaktion  
und HEKS/Brot für alle

Fr, 25. März  
19 Uhr

**AUFTANKEN**, Kirche Truttikon  
«Beten, danken, singen»

Sa, 26. März  
ab 8.30 Uhr

**Rosenverkauf** durch Jugendliche vom  
JuKi vor dem Volg

Sa, 2. April  
16.15 Uhr

**Vernissage**, Kirche Marthalen  
Ausstellung „Archäologie trifft Kirche“

## Kinder und Jugend

**Konzert**  
So, 27. März  
17 Uhr



**„Em Paddington sys Konzert“**  
Kirche Ossingen  
Lebhaftes Orgelkonzert für die ganze  
Familie mit Bildern  
Peter Schmid, Orgel und Erzähler  
Marc Langhart, Schlagzeug

**Kinderhütendienst**  
Do, 31. März 13.30–17 Uhr, im Treffpunkt

**Kolibri für Gross und Chlii**  
Sa, 9. April  
9.30 Uhr



im Freien (bei Regen am „Schärme“),  
Treffpunkt bei der Kirche, dem Wetter  
entsprechende Kleidung anziehen

## Rückblick Weltgebetstag 2022

Mit einem liebevoll hergerichteten Chor - passend zur Herkunft der Liturgie aus England, Wales und Nordirland - und vielen Kerzen wurden die Gäste zum Weltgebetstag am 4. März 2022 in der Kirche Marthalen empfangen. Das fünfköpfige Vorbereitungsteam unter der Leitung von Esther Mischler gestaltete die stimmungs- volle und eindrückliche Feier. Danach wurden alle zum gemütlichen Beisammensein bei englischem Gebäck und Tee eingeladen.

## Gebet und Stille für den Frieden

Anlässlich des Krieges in der Ukraine wurde in allen Kirchen von Weinland Mitte am 2. März 2022 ein „Gebet für den Frieden“ organisiert. In der Kirche Trüllikon findet bis auf Weiteres immer am Mittwochabend von 19.00 -19.30 Uhr ein solches Friedensgebet mit einem einfachen liturgischen Rahmen und Raum für die Stille statt.

## Rosenverkauf

Am **Samstagmorgen, 26. März 2022, ab 8.30 Uhr** verkaufen die Jugendlichen vom JuKi vor dem Volg-Laden Fairtrade-Rosen für 5 Franken zugunsten von HEKS/Brot für alle. Mit dem Erlös können sich Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika gegen den Klimawandel wappnen. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

## Regionales Tauffest

Vor zwei Jahren musste das in Benken geplante Tauffest wegen des Lockdowns abgesagt werden. Umso schöner, dass das Tauffest am **Sonntag, 3. April 2022** wieder miteinander gefeiert werden kann. Den Gottesdienst gestalten die Schülerinnen und Schüler vom 3. Klass-Unti gemeinsam mit den Katechetinnen und den Pfarrerinnen. Musikalisch begleitet wird der Gottesdienst von der 17-jährigen Geigerin Clara Baik aus Truttikon und Bojana Ammersinn an der Orgel.

## Silberne und Goldene Konfirmation

Zum Gottesdienst am **Palmsonntag, 10. April 2022** sind speziell die ehemaligen Konfirmanden eingeladen, die ihr 50- und 25-Jahr-Jubiläum feiern. Der Frauenchor umrahmt den Gottesdienst musikalisch. Im Anschluss erklärt der Archäologe Daniel Möckli die Ausstellung „Archäologie trifft Kirche“ und es bleibt Zeit zum Verweilen beim gemeinsamen Chile-Kafi.

## Kontakt

Pfr. Ernst Friedauer, Marthalen  
ernst.friedauer@kirche-wm.ch, 052 301 40 01

Ortskirchenkommission Marthalen, Christian Lüthi  
christian.luethi@8460.ch

Sekretariat Kirche Weinland Mitte  
sekretariat@kirche-wm.ch, 052 319 12 73

**www.kirche-wm.ch**

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 25. März bis So. 27. März	Bibliothek Marthalen	Biblioweekend	Schulbibliothek Marthalen
Sa. 26. März	ZPBW	Suppen- und Wähentag	11:00 - 13:30 Uhr
Sa. 26. März	Elternrat Marthalen	Kinderkleiderbörse	10:00 - 12:00 Uhr, Mehrzweckhalle Marthalen
Di. 29. März	Trachtengruppe Marthalen	Stubete	18:00 Uhr, Restaurant Stube
Do. 31. März	Gemeindeforum Marthalen	Informationsanlass Marthaler Trinkwasser	19:30 Uhr, Stubensaal
Fr. 1. April	Flurgenossenschaft Marthalen	Wildpfeffer-Essen	20:00 Uhr, Restaurant Ochsen
Fr. 1. April	Frauenverein Marthalen	Mitagessen für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Ochsen
Fr. 1. April	Natur- und Heimatschutzverein	Vortrag „Biodiveristät in unserem Dorf“	20:00 Uhr, Stubensaal
Sa. 2. April	LANDI Weinland	Frühlingsmarkt	Ganzer Tag, Landi Marthalen
So. 3. April	Ortsmuseum	Eröffnung „Der Apfel von der Blüte bis zum Most“	14:00 - 17:00 Uhr, Orts- und Wohnmuseum
Mo. 4. April	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	13:00 Uhr, Bahnhof Marthalen
Do. 7. April	Natur- und Heimat- schutzverein	Abendspaziergang zum Jahresthema Biodiversität	19:00 Uhr, Postautohaltestelle Dorf
Do. 7. April	Gruppenwasserver- sorgung Kohlfirst	Rechnungsdelegiertenver- sammlung	20:00 Uhr, Gemeindesaal Laufen- Uhwiesen

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 30. März 2022, 09.00 Uhr****Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.****Redaktion: Daria Grunder und Lara Stalder, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen